

HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

953 Telfair Street • Augusta, GA 30901 706.724.1087 augustaholytrinity@gmail.com
Father Vasile Bitere, Parish Priest 706.888.8382 www.holytrinityaugusta.org

Antiphon I. Mode 2

Verse 1: Bless the Lord, O my soul, and everything within me, bless His holy name.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Verse 2: Bless the Lord, O my soul, and forget not all His rewards.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Verse 3: The Lord prepared His throne in heaven, and His Kingdom rules over all.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Antiphon II. Mode 2.

Verse 1: Praise the Lord, O my soul! I shall praise the Lord while I live; I shall sing to my God as long as I exist.

Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Verse 2: Blessed is he whose help is the God of Jacob; his hope is in the Lord his God.

Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Verse 3: The Lord shall reign forever; your God, O Zion, to all generations.

Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Resurrectional Apolytikion Tone 8

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a three-day burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Small Entrance

Blessed is he who comes in the name of the Lord. God is the Lord, and He revealed Himself to us. Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to

You, Alleluia

Resurrectional Apolytikion Tone 8

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ Εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω
τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ
ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion For the Martyrs

Your Martyrs, O Lord, were worthily awarded by You
* the crowns of incorruption, in that they contested
for You our immortal God. * Since they possessed
Your power, they defeated the tyrants, * dashing the
demons' powerless displays of defiance. * O Christ
God, at their fervent entreaties, save our souls.

Hymn of the Church

O Blessed are you, O Christ Our God, who by sending
down the Holy Spirit upon them, made the fisherman
wise and through them illumine the world and to You
the universe was ever drawn all glory to You O Lord.

Kontakion

O Protection of Christians that never falls, interces-
sion with the Creator that never fails, we sinners beg
you, do not ignore the voices of our prayers. O good
Lady, we implore you, quickly come unto our aid,
when we cry out to you with faith. Hurry to interces-
sion, and hasten to supplication, O Theotokos who
protect now and ever those who honor you.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς
τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδῃς, ἀμαρτωλῶν δεήσεων
φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν
ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς
πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί,
Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε .

Epistle Reading

**St. Paul's Second Letter to the Corinthians
6:16-18; 7:1**

**Prokeimenon. Mode Plagal 4
Psalm 75.11,1**

Make your vows to the Lord our God and

perform them.

**Verse: God is known in Judah; his name is
great in Israel.**

**The reading is from St. Paul's Second Letter
to the Corinthians 6:16-18; 7:1**

Brethren, you are the temple of the living God; as
God said, "I will live in them and move among
them, and I will be their God, and they shall be my
people. Therefore come out from them, and be sep-
arate from them, says the Lord, and touch nothing
unclean; then I will welcome you, and I will be a
father to you, and you shall be my sons and daugh-
ters, says the Lord Almighty."

Since we have these promises, beloved, let us
cleanse ourselves from every defilement of body
and spirit, and make holiness perfect in the fear of
God.

GOSPEL READING

The Gospel According to Luke 5:1-11

At that time, as Jesus was standing by the lake of
Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the
fishermen had gone out of them and were washing
their nets. Getting into one of the boats, which was
Simon's, he asked him to put out a little from the
land. And he sat down and taught the people from
the boat. And when he had ceased speaking, he
said to Simon, "Put out into the deep and let down
your nets for a catch." And Simon answered,
"Master, we toiled all night and took nothing! But
at your word I will let down the nets." And when
they had done this, they enclosed a great shoal of
fish; and as their nets were breaking, they beck-
oned to their partners in the other boat to come
and help them. And they came and filled both the
boats, so that they began to sink. But when Simon
Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying,
"Depart from me, for I am a sinful man, O Lord."
For he was astonished, and all who were with him,
at the catch of fish which they had taken; and so
also were James and John, sons of Zebedee, who

Today's Readings

**Sunday September 27, 2026
1ST SUNDAY OF LUKE**

were partners with Simon. And Jesus said to Si-
mon, "Do not be afraid; henceforth you will be
catching men." And when they had brought their
boats to land, they left everything and followed
him.

Prospophora offered by Rodica Buta for the health
and blessings of her family and friends.

Coffee Hour offered by Buta & Dakuras' Families
in honor of Ana, Kensley and Alexis' Birthday.

Happy Birthday to them !

~~~~~

## Sunday School –Communion Reminder

Parents and Sunday School teachers, please have  
the children receive Holy Communion first before  
heading to their Sunday School classrooms.

Thank you for helping us guide our children in  
faith, reverence, and the life of the Church.

As a reminder, Holy Communion is reserved for  
baptized or chrismated

Orthodox Christians who are properly prepared to  
receive the Holy Mysteries.

## Greek Festival Donation

We know that not everyone is able to volunteer  
their time to help with the Greek Festival, and  
that's okay!

If you're unable to help in person, we would  
greatly appreciate donations to our Greek Festi-  
val to offset the expenses . Every contribution,  
big or small, helps us prepare for a successful  
festival .

Thank you for supporting our parish and Greek  
Festival in whatever way you can!

**Sunday Coffee Hour – Hosts Needed!** Help us keep the tradition of fellowship alive after Divine Liturgy! We're looking for individuals or families, to host **Sunday Coffee Hour** by bringing coffee & light refreshments and helping with setup/cleanup.

**Weekly Activities/Hosting Coffee Hour/ Memorial or any Other Announcements**  
Please send all announcements regarding activities taking place during the week to the office email, so they can be added to the website and included in the weekly e-news. Thank you for helping us keep everyone informed about upcoming activities and events!



Greek Festival Volunteer Sign up!

Let's Make This Year's Greek Festival a Success! Our Greek Festival is next week, and we need our wonderful volunteers to help make it a memorable and successful event for everyone!

Every volunteer hour makes a difference.

Whether you can help

with setup, food service, hospitality, cleanup, or other festival activities, your time and dedication are truly appreciated.

Please sign up for as many volunteer shifts as you are able. Working together as a community is what makes our festival special!

**NEXT WEEK**  
**FALL GREEK FESTIVAL**  
Monday—Slicing the Lamb  
Tuesday & Wednesday Set up  
Thursday : Opening Day for the Festival

Tuesday September 30, 2026  
Bible Study 5: 30pm  
The Gospel According to St. Luke

Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑC



**Sunday September 27, 2026**  
**1st Sunday of Luke**

**Saint Kallistratos & his 49 Companions**  
**Saints, Mark, Aristarkos, & Zenon**

**2026/27 kickoff**  
**FIRST GOYA MEETING**  
**ALL 6<sup>TH</sup> -12<sup>TH</sup> GRADERS INVITED!**  
**SUNDAY, SEPTEMBER 27<sup>TH</sup> FROM 6PM TO 8PM.**  
**HOSTED AT THE KENT'S HOUSE! (702 LEEDS DRIVE, EVANS)**  
**LETS ENJOY PIZZA AND GAMES ALL TOGETHER!**